

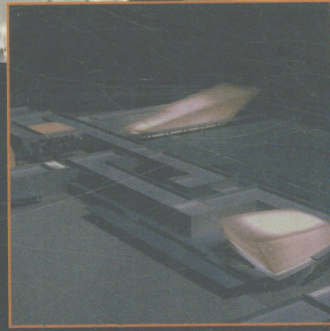
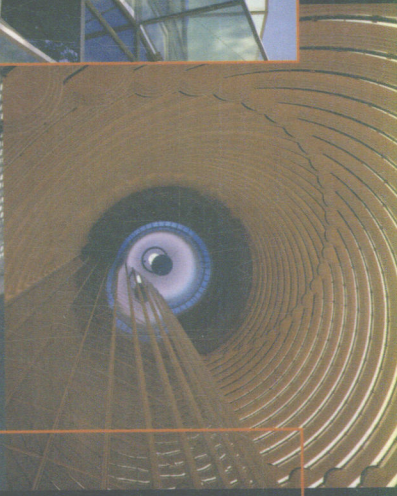
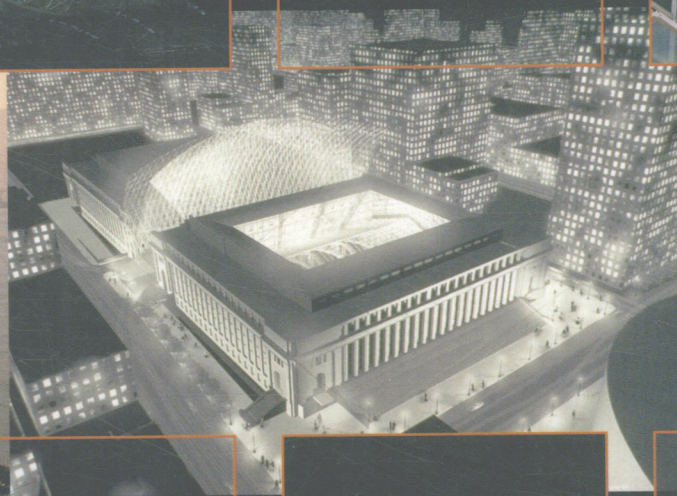
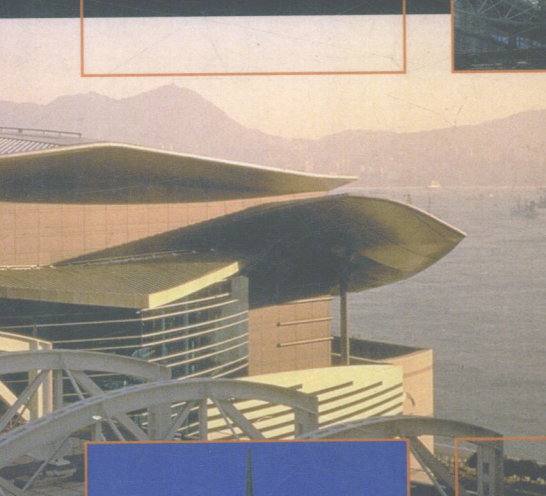
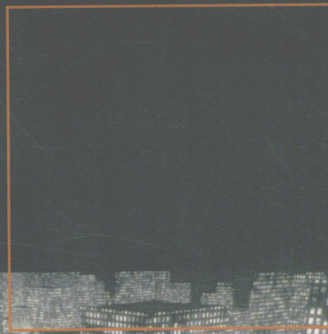
Skidmore, Owings & Merrill LLP

MI

SOM 建筑师事务所

建筑与规划 199

舒平 汪丽君



中国建筑工业出版社

SOM 建筑师事务所

建筑与规划 1995 — 2000

SOM 建筑师事务所

建筑与规划 1995 — 2000

舒平 汪丽君 钟声 译

中国建筑工业出版社

著作权合同登记图字：01-2003-4472 号

图书在版编目(CIP)数据

SOM 建筑师事务所 / 澳大利亚 Images 出版公司编; 舒平等译.
北京: 中国建筑工业出版社, 2004
(MILLENNIUM 丛书)
ISBN 7-112-04979-2

I . S... II . ①澳...②舒... III . 建筑设计-作品集-澳大利亚-现代 IV . TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 117323 号

Copyright © The Images Publishing Group Pty Ltd.

All rights reserved. Apart from any fair dealing for the purposes of private study, research, criticism or review as permitted under the Copyright Act, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the written permission of the publisher.
and the Chinese version of the books are solely distributed by China Architecture & Building Press.

本套图书由澳大利亚 Images 出版集团有限公司授权翻译出版

本套译丛策划: 张惠珍 程素荣
责任编辑: 程素荣
责任设计: 郑秋菊
责任校对: 赵明霞

MILLENNIUM 丛书

SOM 建筑师事务所

建筑与规划 1995—2000

舒平 汪丽君 钟声 译

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京嘉泰利德公司制版

东莞新扬印刷有限公司印刷

*

开本: 787 × 1092 毫米 1/10

2004 年 3 月第一版 2004 年 3 月第一次印刷

定价: 188.00 元

ISBN 7-112-04979-2

TU · 4441(10482)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

简介

1936年，奈特·欧英斯(Nat Owings)和他的姐夫路易斯·斯基莫尔(Louis Skidmore)成立了斯基莫尔和欧英斯(Skidmore & Owings)公司，开始了最早的经营，在此后的三分之二个世纪中，整个世界目睹了他们梦想的实现，看到他们组成了世界最大，时间最久的设计公司，并始终保持着奈特的设计目标，特别是他对公共建筑的热爱。SOM不再是一批专业人员为创造惊世作品而结合在一起形成的组织。当SOM进入新世纪时，她比以前更像是一个快乐的、着眼于建筑而心系城市建设的团队。

美国参议员
丹尼尔·帕特里克·莫依尼汉

目 录

10 SOM, 1936—1994

17 寄语

公共研究与教育建筑

20 香港会展中心扩建

26 韩国国际贸易中心

28 迪尔菲尔德学校

30 华盛顿大学心理学系馆

34 美国诉讼法庭

38 弗吉尼亚图书馆

42 骑士大厦

44 达拉斯会议中心

46 凯撒·瓦雷基奥医疗中心

48 旧金山市中心综合体

50 渥太华美国大使馆

52 科威特警察学校

56 美国国际发展机构

58 大西洋展馆

办公建筑

64 UBS 中心 I

70 曼哈顿银行交易大楼

72 老斯利普交易中心, 纽约证券交易厅和汉诺威尔广场 10 号

74 时代广场一号

76 麦迪逊大街 350 号

78 布伦伯格多媒体公司办公楼

80 通用电器公司总部办公楼

82 纽约贸易交易所

84 LCI 公司国际总部大楼

86 安德森国际公司

88 柯克兰与艾利斯公司办公楼

90 柯莫利卡公司室内总体设计

92 休斯·哈巴德和瑞德律师事务所

94 海勒·伊尔曼·怀特和麦考利夫公司办公楼

96 第二大街 101 号

98 太平洋证券交易大厦

100 惠普公司 15 号大楼

102 电子工艺公司总部

104 阿波罗办公楼

108 太阳人身保险公司总部

112 塞纳河雷诺公司

114 飞利浦中心

116 布罗德盖特 12/13 期工程

118 厦门邮电中心

120 中国工商银行总部

124 阿亚拉三角地塔楼 1 号 / 菲律宾证券交易所

126 TIPCO 公司总部

128 贝尔曼 24 号

交通建筑

- 132 旧金山国际航站楼
- 136 宾夕法尼亚火车站重建
- 140 莱斯特·B·佩尔森国际航空港新楼
- 142 本·古里安国际航空港
- 144 约翰·F·肯尼迪国际航空港4号楼
- 146 洛根国际航空港国际航班E号站楼
- 148 尼诺伊·阿基诺国际航空客运站
- 150 樟宜国际航空港火车站

艺术与娱乐建筑

- 154 苏城艺术中心
- 156 城市歌剧院
- 160 交响乐中心
- 162 拉维尼亚乐园
- 166 哈莱姆USA
- 168 文艺复兴中心
- 170 威尔克汉展示室
- 172 毕尔巴鄂古根海姆博物馆

居住与旅馆建筑

- 176 科奇斯特菲尔德社区规划
- 180 马克斯和路易斯大楼
- 182 哈勃镇规划
- 184 玛雅居住区
- 186 洛克萨斯三角地住宅
- 188 达夫山度假酒店
- 190 科威特希尔顿度假酒店
- 192 雅加达摄政酒店
- 194 泗水海亚特摄政酒店
- 196 昌化中心

城市设计和综合体

- 200 政府街改造
- 204 南迪尔伯恩7号
- 206 千年公园
- 208 格兰威尔海军航空基地改造总体规划
- 210 奥兰多海军训练基地改造总体规划
- 212 “纪念中心”研究
- 216 文艺复兴中心的通用汽车全球总部
- 220 哥伦布中心
- 222 大北方开发
- 224 香港滨水地区中心
- 228 上海市中心
- 230 上海外滩总体发展规划
- 234 金茂大厦

- 248 其他著名方案

SOM:1936 — 1994

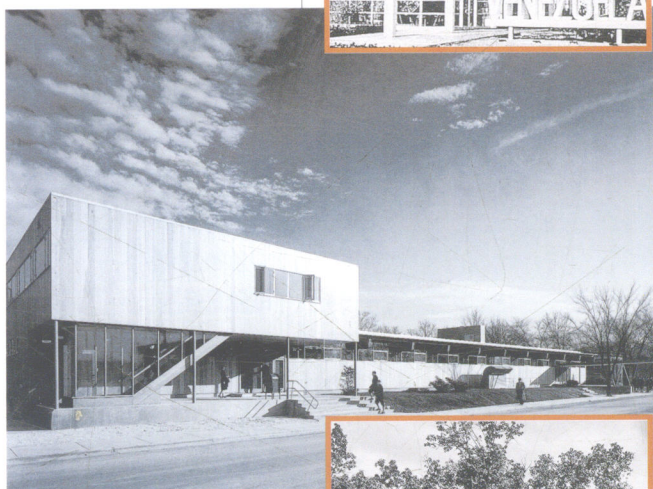
白珍珠馆 (Venezuelan pavilion),
纽约世界博览会,
纽约, 1939

女主人住宅, 美国伊利诺伊州大湖海军
训练中心, 1942

橡树山镇规划, 田纳西州, 橡树山, 1946

灰狗公共汽车总站, 加利福尼亚州,
旧金山, 1951

醋厂及仓库 H·J·赫恩兹公司
宾夕法尼亚州, 匹兹堡, 1952



李维尔住宅, 纽约, 1952

枪手(Gunner)助手学校, 美国大湖海军训练中心, 伊利诺伊州五大湖区, 1954

伊斯坦布尔希尔顿饭店, 土耳其, 伊斯坦布尔市, 1955

康涅狄格人身保险公司办公楼, 康涅狄格州, 布卢姆菲尔德, 1957

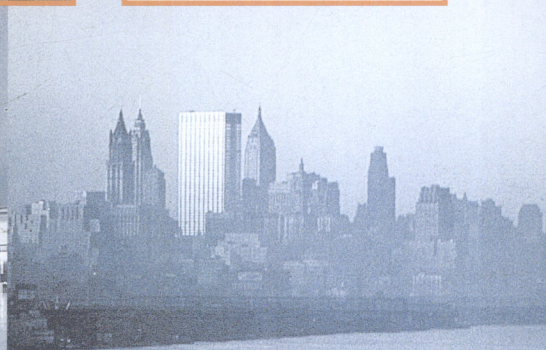
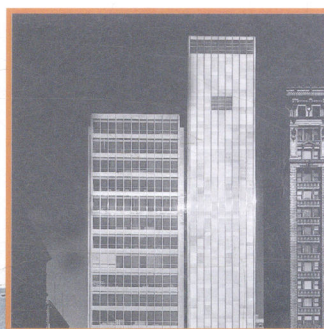
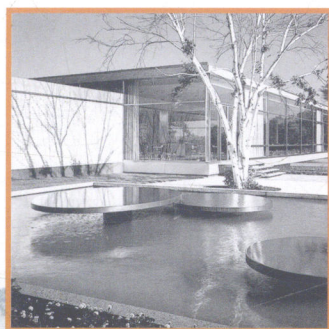
JFK 国际机场大楼, 纽约, 1958

内陆钢铁公司总部大楼, 伊利诺伊州芝加哥市, 1958

西德伦湖低地, 伊利诺伊州, 芝加哥市, 1960

曼哈顿交易银行办公楼, 纽约, 1961

百事可乐公司总部, 纽约, 1959



约翰·汉考克人身保险公司办公楼，路易斯安那州，新奥尔良市，1962

兰伯特银行，布鲁塞尔，1964

贝奈克稀有图书和手稿图书馆，耶鲁大学，康涅狄格州，纽黑文市，1963

美国空军学院教学综合楼，科罗拉多州，斯普林斯市，1962

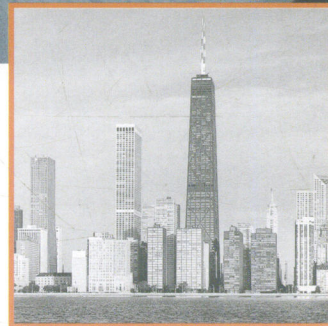
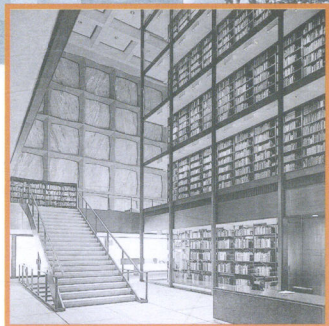
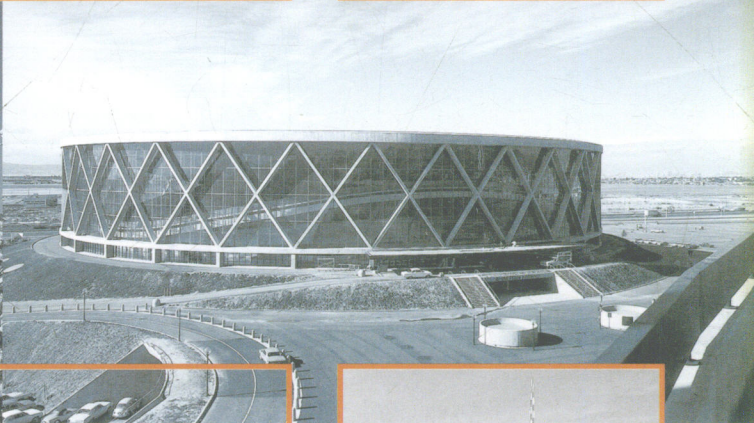
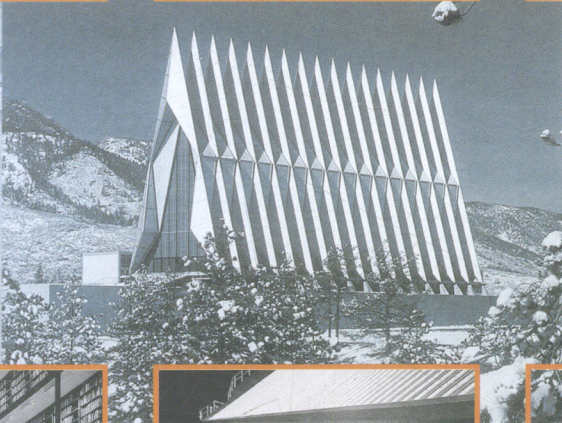
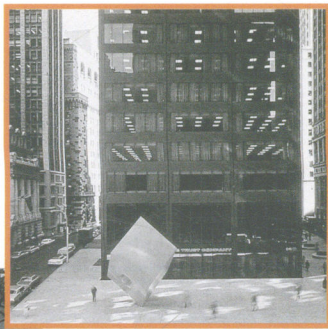
基特皮克国家观测站，罗伯特·R·麦克斯，1962

天文望远镜馆，亚利桑那州，比马县，1962

马林米德兰银行 纽约市，纽约州，1967

奥克兰—阿拉美达县竞技场，加利福尼亚州，奥克兰市，1967

威尔士大学路易斯·杰斐逊图书馆，纽约州，奥罗拉市，1968



约翰·汉考克中心, 伊利诺伊州, 芝加哥市, 1969

美国罐头公司总部, 康涅狄格州, 格林威治市, 1970

美利坚银行国际总部, 加利福尼亚州, 旧金山市, 1970

梅尔豪泽公司总部, 华盛顿州, 塔克马, 1971

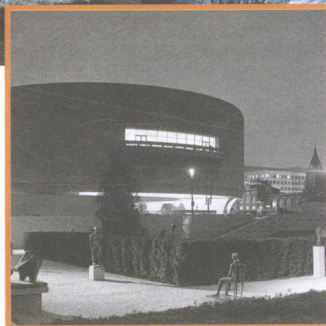
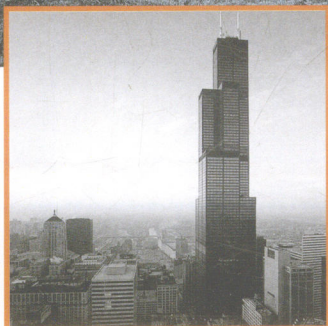
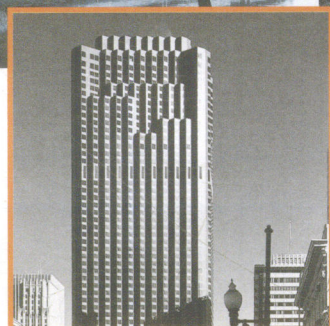
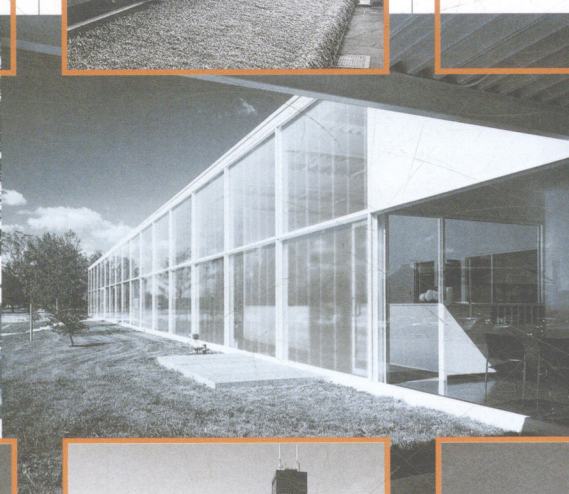
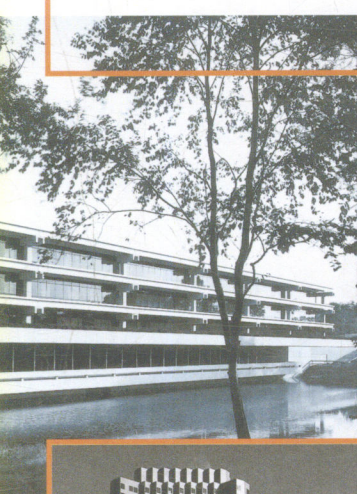
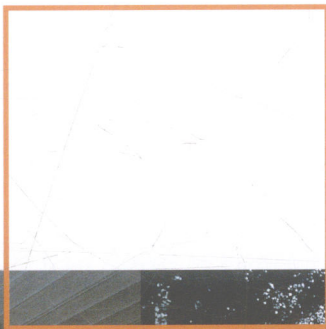
《共和报》出版社及印刷厂, 印第安纳州, 哥伦布市, 1971

西尔斯大厦, 伊利诺伊州, 芝加哥市, 1974年

圣安东尼奥研究所得克萨斯州, 圣安东尼奥河走廊, 1973

西什霍恩博物馆和雕塑园, 华盛顿特区, 1974

贝克斯特·特拉维诺公司总部, 伊利诺伊州, 迪菲尔德市, 1975



林荫道总体规划，华盛顿特区，1976

东北大道改造方案，华盛顿特区至波士顿，1977 - 1984

班克·奥西丹特危地马拉市，危地马拉，1978

国家商业银行，沙特阿拉伯，利雅得市，1983

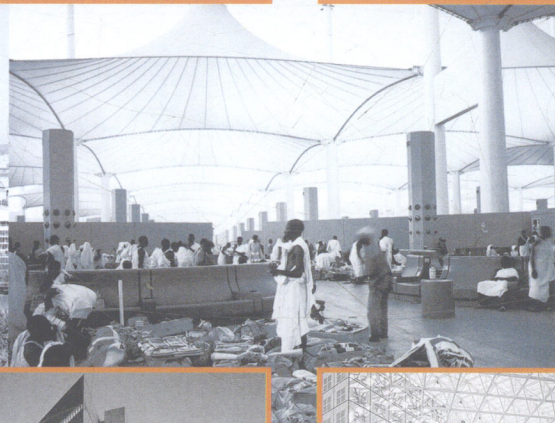
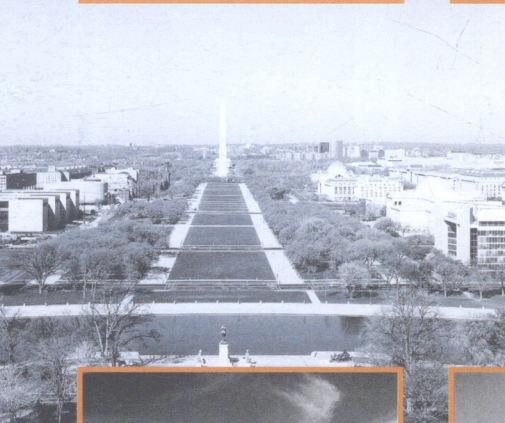
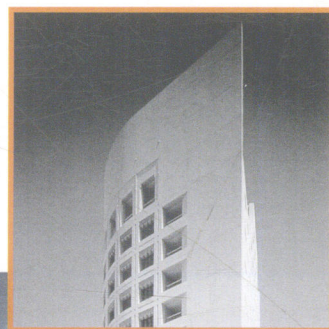
阿卜杜勒国王国际机场，沙特阿拉伯，利雅得市，1981

388 东南商业中心，佛罗里达州，迈阿密市，1985

联合海湾银行，巴林，麦纳麦，1987

麦考米克地方展览中心扩建，伊利诺伊州，芝加哥市，1986

罗斯码头，马萨诸塞州，波士顿市，1987



纽约世界广场，纽约市，1989

AT&T公司中心，伊利诺伊州，芝加哥市，1989



煤气公司大楼，加利福尼亚州，洛杉矶市，1991

布罗德盖特规划，英国，伦敦，1990



加那利码头，英国，伦敦，1991

纽约南岸总体规划，纽约市，1992



纽约伊斯兰文化中心，纽约市，1991

胡志明市南部规划，越南，胡志明市，1993年—实施中

